

## UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA CENTRO DE CIÊNCIAS APLICADAS E EDUCAÇÃO DEPARTAMENTO DE LETRAS EDUCAÇÃO A DISTÂNCIA

## LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - LIBRAS

| I – IDENTIFICAÇÃO DA DISCIPLINA        |                      |                               |  |  |
|--|----------------------|-------------------------------|--|--|
| Disciplina:                            |                      | PROFESSOR (A):                |  |  |
| LIBRAS I – Língua Brasileira de Sinais |                      | Walquiria Nascimento da Silva |  |  |
| PERÍODO:                               | CARGA HORÁRIA TOTAL: | CRÉDITOS: 4                   |  |  |
|  | 60 h/aula            |                               |  |  |
| TURNO:                                 | CURSO:               | MODALIDADE:                   |  |  |
|  |                      | EAD                           |  |  |

#### II – EMENTA

Aspectos históricos e culturais da comunidade surda. Conhecimentos básicos em escrita
de sinais, cumprimentos e saudações, concepções e conceito de Libras. Noções básicas
da Língua Brasileira de Sinais: o espaço de sinalização, os elementos que constituem os
sinais, noções sobre a estrutura da língua, a língua em uso e em contextos triviais de
comunicação. Terminologia sobre deficiência na era da inclusão

### III – OBJETIVOS

- **Objetivo Geral:** Reconhecer a Libras como uma língua natural, própria do sujeito surdo, que apresenta regras gramaticais como qualquer outra língua.
- Objetivo Específico: Conhecer a história de Educação do Surdo no Brasil e no mundo, sua cultura e diversas comunidades. Conhecer Bilinguismo, os parâmetros da Libras, compreender o sistema de transcrição da Libras e realizar os diálogos e tradução texto escrito da língua portuguesa para Libras. Utilizar o alfabeto manual, nome, sinal, características de pessoa, animais e coisas, numerais cardinais e ordinais, pronomes pessoais, demonstrativos, possessivos, interrogativos, verbos e os sinais a relacionado ao ambiente escolar.

### IV - HABILIDADES E COMPETÊNCIAS

Competências: Compreender que a Língua Brasileira de Sinais é uma língua própria da pessoa surda de natureza visual-motora que apresenta estrutura gramatical específica. Identificar sinais básicos da Libras, no contexto do dia a dia.

Habilidades: Entender à importância da língua de sinais na construção da identidade surda; Diferenciar os aspectos gramaticais entre Língua Portuguesa e Língua Brasileira de Sinais; Apontar os principais fatos históricos do processo educacional do surdo; Estabelecer os primeiros contatos com a pessoa surda através da Língua Brasileira de Sinais;

| V. CONTEÚDO PROGRAMÁTICO  | hs   |
|---|------|
| UNIDADE I   | 101  |
|   | 12hs |
| Aspectos históricos e culturais da comunidade surda.                        |      |
| Conhecimentos básicos em escrita de sinais.                                 |      |
| <ul> <li>Sinais referente a cumprimentos e saudações.</li> </ul>            |      |
| <ul> <li>Concepções e conceito de Libras</li> </ul>                         |      |
| UNIDADE II  |      |
| Prática no uso da Libras  | 18hs |
| Aspectos estruturais da Língua de sinais                                    |      |
| Noções básicas da Língua Brasileira de Sinais: o espaço de                  |      |
| sinalização.  |      |
| Elementos que constituem os sinais.   |      |
| UNIDADE III   |      |
|   | 30hs |
| Aspectos legais da Libras   |      |
| <ul> <li>Noções sobre a estrutura da língua,</li> </ul>                     |      |
| <ul> <li>A língua em uso e em contextos triviais de comunicação.</li> </ul> |      |
| Terminologia sobre deficiência na era da inclusão                           |      |
| Prática no uso da Libras  |      |
| - Tranca no aso da Libras   |      |
|   |      |

## VI – METODOLOGIA

## Estratégia de ensino – aprendizagem

• Serão realizadas atividades via Plataforma Moodle, de forma que os alunos possam realizar atividades do tipo: fórum, questionários, tarefas entre outras

# VII – AVALIAÇÃO

- Atividades na Plataforma Moodle valor: 0 à 200 pontos
- Prova presencial valor: 0 à 100 pontos

| VIII – CAL |  |  |
|------------|--|--|
| Tópico     | Conteúdo   | Bibliografia   |
| I          | Fórum de apresentação<br>Apresentação da disciplina. O que é<br>Libras? Conhecendo o Alfabeto<br>Manual.                 |  |
| II         | Conhecendo os sinais de saudações.  Língua Brasileira de sinais e suas particularidades  A história da Educação do Surdo | Honora, Márcia; Frizanco, Mary Lopes Esteves. Livro ilustrado de Língua Brasileira de Sinais: desenvolvendo a comunicação usada pelas pessoas com surdez.  FELIPE, Tanya; Monteiro, Myrma . Libras em contexto: Curso Básico |
| III        | Conhecendo o calendário em Libras  Aspectos Linguísticos da Libras.  Conhecendo os sinais da família.                    | Honora, Márcia; Frizanco,<br>Mary Lopes Esteves. Livro<br>ilustrado de Língua Brasileira<br>de Sinais  |
|            |  | Gesser, Audrei. Libras? Que língua é essa? Crenças e preconceitos em torno da língua de sinais e da realidade surda.   |
| IV         | Filosofias Educacionais<br>Conhecendo Sinas diversos: verbos,<br>objetos.<br>Conhecendo os alimentos em Libras           | PERLIN, G. Identidades<br>Surdas. Em A Surdez: um olhar<br>sobre as diferenças   |
|            | Provas Presenciais   |  |
| V          | Conhecendo os Lugares e a Escola em Libras.  | Honora, Márcia; Frizanco,<br>Mary Lopes Esteves. Livro<br>ilustrado de Língua Brasileira<br>de Sinais  |
| VI         | Conhecendo os Artefatos culturais da pessoa surda  | Strobel, Karin. As imagens do outro sobre a cultura surda  |
|            | O surdo e sua Educação Bilíngue.   | Quadros, Ronice Muller.<br>Educação de Surdos: a<br>aquisição da linguagem   |
| VII        | Atividade de revisão   |  |
| VIII       | Aspectos legais da Libras - Decreto 5.626/2005.  |  |

| IX | Desafio para a formação de professores: alunos surdos e ouvintes na mesma sala de aula? |  |
|----|---|--|
|    | Reposição   |  |
|    | Exames finais   |  |

#### IX – BIBLIOGRAFIA

### Bibliografia Básica

LACERDA, C. e GÓES, M. (org.) Surdez: processos educativos e subjetividade. Editora Lovise. 2000.

FELIPE, Tanya; MONTEIRO, Myrna. LIBRAS EM CONTEXTO: Curso Básico: Livro do Professor. 4.ed. Rio de Janeiro: LIBRAS Editora Gráfica,2005.

PERLIN, G. Identidades Surdas. Em A Surdez: um olhar sobre as diferenças. Org. SKLIAR, C. Editora Mediação. Porto Alegre. 1998:51-74.

PIMENTA, N. Curso de língua de sinais. Nível Básico I. 2000.

QUADROS, R. M. de & KARNOPP, L. Língua de sinais brasileira: estudos lingüísticos. ArtMed: Porto Alegre. 2004.

SASSAKI, Romeu Kazumi. Terminologia sobre deficiência na era da inclusão. Revista Nacional de Reabilitação, São Paulo, ano 5, n. 24, jan./fev. 2002, p. 6-9

## Bibliografia complementar

GESSER, Audrei. Libras? Que língua é essa? Crenças e preconceitos em torno da língua de sinais e da realidade surda. São Paulo: Parábola Editorial, 2009.

GESSER, Audrei. **O ouvinte e a Surdez: sobre ensinar e aprender Libras**. Parábola Editorial. 2012

HONORA, Márcia; Frizanco, Mary Lopes Esteves. Livro ilustrado de Língua Brasileira de Sinais: desenvolvendo a comunicação usada pelas pessoas com surdez. São Paulo: Ciranda Cultural, 2009.

HONORA, Márcia; Frizanco, Mary Lopes Esteves. Livro ilustrado de Língua Brasileira de Sinais: desenvolvendo a comunicação usada pelas pessoas com surdez. São Paulo: Ciranda Cultural, 2010.

RODRIGUES, Cristiane; Valente, Flávia. Aspectos Linguísticos da Libras. Curitiba: IESD Brasil S.A, 2011.